

Magyar Nemzeti Múzeum  
Hirlaposztálya

Budapest

**ZEMPLÉN**

POLITIKAI HIRLAP

Szerkesztőség, kiadóhivatal, MTI kirendeltség  
Vármegyeháza II. udvar  
Telefon: 109. Postafiók: 69.FELELŐS SZERKESZTŐ:  
**Dr. BOGYAY KÁLMÁN**Megjelenik szombaton délbén  
Előfizetési ár:  
Negyedévre 1:20 P, félévre 2:40 P, egész évre 4:80 P**A sárospataki gazdák monstre küldöttsége dr. Kozma György főispánnál****„Miszem és vallom,  
hogyan az én nemzetem örökkévaló“**

Részletek Harsányi Zsolt sátoraljaújhelyi serlegbeszédéből

Különös és titokzatos jelenség a mi történelmünkben, hogy nem egy alkalommal állottunk már a mások vagy magunk ásta sír szélén, már bele is pillantottunk az elmúlás sötétjébe, de a legutolsó pillanatban mindig akad valaki, aki onnan visszarántott. Kazinczyt a legtárgyilagosabb értékeléssel odaállíthatjuk ezeknek a gondviselészerű magyaroknak sorába. És multunk tíz évszázadának tanulmányozása még egy jelenségre tanít bennünket, mely nem kevésbé különös és titokzatos. A magyarság valóban történelmi nagyjai valamennyien egy közös ember-típust képviseltek, amelyet egy önmagában ellentmondónak látszó szóval így fejezhetett ki, hogy „konstruktív forradalmár.“

A hosszú példasorra vett egy futó tekintet is meggyőzhet arról. Maga az államalkotó Szent István is konstruktív forradalmárnak nevezhető. Hiszen felrobbantott egy ősi politikai szervezetet, de nem a rombolásért, hanem azért, hogy szilárdabb, s az új lakóhelyen maradandóbb épületet emeljen helyébe. Kálmán király forradalmi módon szórta szét az ország jogszolgáltatásának és hivatali életének ősi képét, de az írásbeliség konstruktív szervezetét építette helyébe. Mátyás király az ősi honvédelmi rendszert borította fel, de ugyanakkor megépítette az első magyar állandó hadsereget. Rákóczi forradalmi vállat vetett neki az egész államszervezetnek, de ha vállalkozása elvérzett is, az ő neve maradt örök zászlaja az önálló nemzeti lét építő és alkotó gondolatának. Széchenyinek a magyar hitelviszonyokról írott szava fenekestül fordította fel az egész gazdasági életünk eddig kiépült szellemét, de a forrongás felett megépült a Lánchid és megindultak a hajók.

Ennek az embertípusnak lelki szerkezete mozgatta belülről Kazinczy Ferencet is. Ez az embertípus a lángelme erejével önmagában már előre megépíti a maga álmát, s ha nekimegy falaknak, hogy azokat ledöntse, csak helyet akar szerezni a régineél szebb és biztosabb székes-egyháznak. Nem azért dönt, hogy feldúlt hazája védfalából rakjon palotát heverőhelyének, hanem hogy tétlen heverőhelyé süllyedt paloták tégláiból védfalakat rakjon hazájának. Kazinczy a hazafi szemével észrevette, hogy a magyarságnak, amely politikai jogaitól el van zárva, kulturális téren kell megerősítenie a nemzeti gondolatot, s az író szemével észrevette, hogy a nemzeti iro-

dalom kifejlődéséhez hiányzik maga a legfontosabb, az irodalom szent nyersanyaga, a nyelv. Az a régi zengő, zamatos, fordulataiban színesen meglepő, kifejezőerejében elbűvölően plasztikus nyelv, amelyen Pázmány Péter és Károli Gáspár írtak valaha, már nem volt sehol. A bécsi nagyhatalmi politika olyan légkört teremtett magyar földön, hogy abban az irodalom nyelve erőtlenné, használhatatlanná senyvedt. Kazinczy Ferenc tollat vett a kezébe, élére állott a nyelvújító mozgalomnak és megcsinálta az új magyar irodalom lehetőségeit. Jött, látott és győzött. Jött a legutolsó, a sorshatározó pillanatban, látta a nemzet végső veszedelmét és olyan győzelmet szer-

zett, amelynek ereje túlhat a száz év múlva bekövetkezett világháború tragikumán. Mert az egyetlen harci zászló, amely a kezünkben ma is megmaradt, a magyar kultúra zászlaja.

Vajjon milyen démon volt az, amely Kazinczy József és Borsányi Zsuzsanna fiának születésekor misztikus módon beopta magát a cse-csemő lelkébe? Ennek egy neve van, hölgyeim és uraim: a nemzeti érzés. Kazinczy Ferenc szerette a fajtáját s annak sorsánál fontosabbat nem ismert. Isten óriás tehetséget adott neki, s ezzel a lehetőséget, hogy nemzetének megbecsülhetetlen történelmi szolgálatot tegyen. De a tehetség nem érdem. Akinek adja a sors, annak nem saját érdeme. Akinek nem adja a sors, nem hibája. Egy érdem van: a gondolathoz, az eszméhez való hűség. S aki közülünk elmondhatja, hogy sohasem volt hűtlen munkájának kisebb, vagy nagyobb körében a maga magyar-

ságához, annak csak neve kisebb Kazinczyénál, érdeme ott áll a ma hódolattal köszöntött nagy emberé mellett.

Hölgyeim és uraim, most harminc esztendeje az én szerény pályám azzal indult meg itt a szomszédos Széphalmon, hogy ott remegő kézzel vettem át a Magyar Tudományos Akadémia Kazinczy-díját. Emlékszem még, milyen csodálattal s a rajongás milyen szomjával olvasgattam Kazinczy életét. Annak egy részlete különösen hatott rám és különösen hat rám ma is, mikor a pataki emlékek közül felidézem. 1789 júniusában a harminc éves Kazinczy súlyos betegségbe esett Kassán. Kassa híres orvosa Viczay uram ápolta, de a beteg olyan rosszul volt, hogy életéről le kellett mondani. Mivel az elragadó kedvességtől és fényes tehetségű embert nagyon szerették, az egész város izgatottan várta, mi lesz vele. Kovács István, a református lelkész, a templomban könyörgött érte, és Baróti, a katolikus pap, miséjébe foglalta a protestáns beteget. Egy reggel elterjedt a híre Kassán, hogy Kazinczy Ferenc meghalt. Mély bánat és meghiúsult részvét fogadta a hírt. De nem csodálkozott rajta senki: gyenge szervezetű ember volt, hivatala rendkívüli testi megpróbáltatásokkal járt, ő pedig sohasem kimélte magát, ha kötelességéről volt szó. Akik kedvelték, belátták: ennek így kellett lenni. Betegségének és halálának híre az egész országot bejárta. És ime: egy napon Budán Horváth Ádám, a költő, lelkendezve szalad Teleki Sámuelhez, a kancellárhoz. Levelet kapott Kazinczy Ferencről. Kazinczy Ferenc él! Valóban élt, még negyven esztendeig dolgozott nagy eszméért, megcsinálta azt a magyar nyelvet, amelyből a Kisfaludyak, majd Vörösmarty, Petőfi, Arany és Tompa meritettek és megcsinálta azt a magyar kulturális életet, amelyet az ő lángoló lelkének örökségeként birunk ma is. Nem halt meg és nem is fog meghalni soha. És száz évvel az ő testi elköltözése után mi is tudunk egy másik haldoklóról. Ezért a haldoklóért nem könyörgtek jó papok a templomokban, nem aggódott érte senki, az egész világ ellene fordult, s mikor szomszédai örömmel kürtölték kétségtelen halálát, a hírt a világ közönye fogadta. És ime, megisméltődött a régi történet: itt a Ronyva partján kiáltjuk boldogan, hogy Magyarország nem halt meg. Gyógyulnia kell, mert dolga van, a maga igazi hivatását még el sem kezdte. Majd ott fog állani erősen és szabadon a népek versenyében minden időközön túl, mert ezzel a serleggel a kezemben hiszem és vallom, hogy az én nemzetem örökkévaló.

**Dr. Orbán Kálmán polgármester:**

Minden remény meg van arra, hogy a „Hegyaljai Hét Sátoraljaújhelyben“ nagyszabású idegenforgalmi esemény lesz

Beszámolt a „Zemplén“ már arról a nagyszabású tervről, melyet a dr. Orbán Kálmán polgármester elnöklése alatt megtartott értekezleten beszéltek meg a város idegenforgalmi tényezői és amely megbeszélések eredményeképpen megállapodtak abban, hogy Sátoraljaújhelyben július hó 1-től július hó 8-ig terjedő időben megrendezik a sátoraljaújhelyi „Hegyaljai Hétet“, amely látványosságainak és művészi, irodalmi valamint egyéb közérdekű eseményei folytán vetekedni fog az eddig Sátoraljaújhelynél jóval nagyobb városokban megrendezett ünnepélyes hetekkel. Kérdést intéztünk a Hegyaljai Hétre vonatkozólag dr. Orbán Kálmán polgármesterhez, az akció lelkéhez, aki a következőket mondotta munkatársunknak:

— A városházán serényen folyik a munka a hét előkészítésére, azonkívül a városunk érdekeiért és idegenforgalmunkért áldozatra kész városi közéleti tényezőink is mindent elkövetnek, hogy a hét programját minél változatosabbá tehes-

sük és minél nagyobb idegenforgalmat biztosítsunk erre a hétre városunknak.

— Állandó levelezésben vagyunk a budapesti és külföldi idegenforgalmi társaságokkal, a különböző társadalmi egyesületekkel. Tárgyalásaink eredményeképpen valószínű, hogy a Polgári Iskolai Tanárok Országos Egyesülete is ezen a héten Sátoraljaújhelyben rendezi meg országos vándorgyűlését. Számítunk német különvonatok érkezésére is. A Zempléni vármegyei Gazdasági Egyesület legutóbbi gyűlésében már megtárgyalta a nagyszabású állatkiállítás, borvásár és munkaverseny részleteit. Tárgyalásokat folytatunk az uszóversenyek és egyéb nagyszabású sportesemények megrendezése ügyében is.

Egyszóval — mondotta a polgármester — serényen folyik a munka. Közvetlen részleteket még nem tudok adni, minthogy a tervek legnagyobb része csak a közeljövőben lesz perfektuálva. Azonban minden remény meg van arra, hogy ez a hét országgraszoló nagy eseménye lesz városunknak.

Egyes szám ára 10 fillér.



**MEGNYILT**  
**Asztalos Béla**  
 festék fiókarúháza  
**SÁROSPATARON**  
 Rossuth-u. 65. (Városháza mellett).  
 Főüzlet: Sátoraljaujhely Petőfi-u. 1.

Mindennemű építkezési anyag, festékáru nagy raktára. Pipere-, kefe- és háztartási cikkek legolcsóbb árban.

„Agro“ R. T. gyümölcs és szőlővédelmi szeranyagokon beszerezhetők.

Tegyen egy próbarendelést!

### Véres cigányháboru Bodrogolasziban

Majdnem halálos kimenetelű cigányháboru zajlott le a napokban Bodrogolasziban, melynek okozója két temperamentumos cigányasszony, szenvedő hőse pedig egy fiatal cigánylegény volt.

Rostás Jahanna és Márton Jánosné az utóbbi időben sűrűn torzalkodtak egymással, míg legutóbb aztán parázs verekedést rendeztek. A két asszony verekedésébe beleegyezett Márton János is, Rostásnénak viszont Zoltán fia sietett segítségére.

A verekedés hevében Márton kést rántott s azt Rostás Zoltán torkába szurta. A cigánylegényt életveszélyes sérülésével az ujhelyi Erzsébet kórházba szállították, a szurkáló cigány ellen pedig megindították az eljárást.

### Az egylábu zongora

Ma és a Zempléni vármegyei Kazinczy-Kör március 3-án Sátoraljaujhelyben megtartott közgyűlésén felolvasta: Harsányi Zsolt

(Ezt a történetet egy középiskolai tanár-ismertetőtől hallottam. Egyszerűen leírom, úgy, ahogy ő elmondta. Csak éppen a neveket változtatom meg.)

Osztályfőnök vagyok a negyedikben. A diákjaim között van egy Bencsik nevű gyerek. Nem éppen első tanuló, de a jobbak között van. Mindenesetre szorgalmas, igyekvő diák. Vézna, gyenge szervezetű fiúcska, rendkívül szelíd és szerény. Van az arcán valami finomság, valami átszellemültség. A kis Mozart lehetett ilyen, azt képzelem.

Tandijmentes a gyerek, szegénysorsu. Apja hadirokkant, még pedig hatvan százalékos. Kisebb rangú irodai tisztviselő volt valami váci uti gyárban, de ezt az állását elvesztette. Azóta kétségbeesetten igyekszik munkához jutni, de a mai világban, persze, nem tud. Néha nagynehezen csurran-cseppen neki valami szellemi szük-ségmunka, sorsjegyarúsítás, vagy efféle, de végeredményben csak tengődés az egész. Pedig a kis Imrén kívül még három gyerek van otthon, aki enni kér. Az anya nem tud keresni. Egy darabig zongoraórákat adott, de a tanítványai lassanként elfogytak. Most már nem kaptanítványt.

A tanév vége felé Bencsik nem jött előadásra. Apja levelet küldött, hogy a fiú beteg. Egy darabig nem sok ügyet vettem a dologra, de

## A Zemplén és a Határszéli Ujság olvasótáborához

Az ígéretes és reményteljes március a tavaszi nap ragyogó fényével világítja meg ezeket a sorainkat is, melyekben számot akarunk vetni a multtal, hogy felállithassuk a jövő mérlegét

Örömmel és meglepődéssel jelenthetjük, hogy a Zemplén fejlesztése és régi közkezdveltségére való visszaállítása érdekében kifejtett tevékenységünk nem volt hiábavaló, mert a 65-ik évfolyamának tavaszán haladó Zemplén hétről-hétre szinte szemlétomást nyeri el újabb és újabb előfizetők és olvasók barátságát és megbecsülését.

Amidőn meleg szeretettel fordulunk a vármegye minden ujságolvasó polgárához, kérve, hogy ismerjenek meg és — ha úgy tetszik — szeressenek meg, ezt nem üres kézzel tesszük.

Az egész vármegyére kiterjedő hírszolgálatunk kiépítése teljes erővel folyik és amellet eddigi munkánkból is megítélheti mindenki, hogy nemcsak ígériünk, hanem adunk is.

Itt jelenthetjük kedves előfizetőinknek és olvasóinknak, hogy a legutóbbi lapszámunkkal belső munkatársunk lett Gulassa K. László lapszerkesztő, a Határszéli Ujság felelős szerkesztője, akinek a szerkesztői munkába való intenzív bekapcsolódása is csak azt bizonyítja, hogy mindent elkövetünk azíránt, hogy olvasóink érdekeit minél jobban szolgálhassuk.

Tekintettel arra, hogy a Határszéli Ujság a jövőben nem fog az eddigi időközökben megjelenni, a Zemplént a mai számtól kezdve megküldjük a Határszéli Ujság előfizetőinek az érvényben lévő előfizetéseik lejártáig és meleg szeretettel kérjük őket, valamint a lap olvasóit is, hogy fogadják barátságukba a Zemplént, melynek becsületes és lelkes munkájáról meggyőződhetnek.

A 6, sőt esetenként 8 oldalas Zemplén egyes számának ára mindössze 10 fillér.

## Március 28-án tartja a vármegye tavaszi közgyűlését

(Saját tudósítónktól)

Dr. leveldi Kozma György főispán Zempléni vármegye törvényhatósági bizottságát március 28-án, szerdán délelőtt 10 órakor rendes közgyűlésre összehívta.

A közgyűlés iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg, mert ez az első ebben az esztendőben. Ezen a közgyűlésen betöltik a Dókus Ernő elhalálozása folytán megüresedett törvényhatósági örökös tagsági helyet, azonkívül

a megüresedett közigazgatási bizottsági tagsági helyet is. A közgyűlés tárgysorozatán szerepel még az árvaszaki ülnöki állásnak választás utján való betöltése.

Itt említjük meg azt a körülményt, — amiről a „Zemplén“ már beszámolt — hogy a közigazgatási bizottsági tagságra a Nemzeti Egység Pártjának vármegyei választmánya báró Waldbott Kelemen jelölte.

Az örökös tagsági hely tekintetében a kijelölt bizottság március hó 12-én déli 12 órai kezdettel tart ülést.

Érdekesnek ígérkezik az alispán évnegyedes jelentése.

A közgyűlést megelőző napon március 27-én, kedden délelőtt 10 órakor tartják meg a közgyűlés előtti kisgyűlést, amelynek tárgysorozatán szintén több fontos pont szerepel.

### Főispáni hivatalvizsgálatok

Dr. Kozma György főispán március hó 2-án az alispáni hivatalban, március 5-én pedig a vármegyei árvaszéknél tartott hivatalvizsgálatot. A főispán kisebb észrevételektől eltekintve a tapasztaltak felett teljes megelégedését fejezte ki.

Akinél a külső túlságosan szerény, Vigyázzon! Mellőzik s marad szegény legény.

Jobb ha jó a cipő, ruha s kalap rajta, „TAKARÉKOSSÁG“ cég hitelbe adja

Mi a Takarékoság? 20 sátoraljaujhelyi cégnél hat havi áruhitel — készpénz áron.

Bővebbet: Takarékoság, Sátoraljaujhely Rákóczi-utca 9. (Népbank) Telefon: 33.

aztán feltűnt, hogy a kis Bencsik csak nem akar meggyógyulni. Szóltam tehát Eszényinek, akiről tudtam, hogy közel lakik hozzá: menjen el Bencsikhez, nézze meg, mi van vele és másnap jelentse. Másnap azt jelentette Eszényi, hogy volt Bencsiknél, Bencsiket levetkőzve találta, de nem ágyban. Űlt az asztalnál és olvasott. Szülei nem voltak otthon. A gyerek előadásából azt vettem ki, hogy Bencsiknek semmi baja, hanem — mint ez manapság gyakran előfordul — bizonyára cipőhiány, vagy ruhazavarok miatt nem jöhet iskolába. Elhatároztam, hogy magam nézek utána a dolognak. De ekkor én estem ágyban, rosszul léptem le az autóbusról, kifecamítottam a bokámat és egy hétig feküdtem.

Mire felépültem és átvettem az osztályt, Bencsik már ott volt a padban. Ezt megjegyzés nélkül tudomásul vettem. Első tízperc folyamán a tanári szobában Antonek jelentkezett nálam. Ez az Antonek elég rossz tanuló, éppen, hogy meg nem bukik, de az életben sokra fogja vinni, mert rendkívül ügyes, élelmes, mozgékony, szervező tehetségű gyerek.

— Mit akarsz?  
 Antonek egy cédulát nyújtott át. Felszeletelt irkalapból való cudula volt, gyerekírás ez a szöveget írta rá: „T. sor. Ára 80 fillér“. Antonek óriási szóadattal előadta, hogy ez a jegy az én jegyem lett volna a csütörtöki jótékony előadásra, a helyet fenntartották, az üresen is maradt

és az osztály arra kérte, hogy „mint felülfizetés“, mégis csak vegyem át a már idejémulta jegyet.

— Miféle jótékony előadásról beszélsz? — kérdeztem.

— A Bencsik-előadásról. Tudniillik, tanárurkérem, Bencsikéknek okvetlen tizenkét pengő kölletett...

— Kellett.

— ...kellett és akkor, tanárurkérem, mink elhatároztuk, hogy rendezünk egy jótékony célú előadást és a jegyeket eladjuk a szülőknek. Bognárnéknál rendeztük, mert nekik nagy lakásuk van és a Bognár papája építész és van egy nagy irodája és nekünk átengedte aztat...

— Azt.

— ...átengedte azt és lefolyt a műsor. Én voltam a konferáló és végül bizottsági elnök, Almási szavalt a Talpramagyart, Kelemen felolvasást tartott a centrifugális erőről. Hohl és a nővére előadtak egy táncszámot és Bognár zongorázott, mert ő nagyon rosszul zongorázik, de muszájtott...

— Muszáj volt.

— ...de muszáj volt hagyni szerepelni, mert az ő papája adta a termet. De a zongorát mégsem adta, mert nekik drága zongorájuk van és nem engedte, hogy rongáljuk.

— Hol vettetek zongorát?

— Nekik volt a padlason egy zongorájuk, de annak csak egy lába volt és azt lehoztuk. És mialatt folyt a táncszám, meg a zongoraszám, az alatt a támasztók támasztottak.

— Miféle támasztók?

— Herendi, Altmann és Kádár.

Őket küldtük ki egyhangulag támasztóknak, mert ők az osztályban a legerősebbek. Ők a zongorát alulról támasztották, míg a zongorán a játszás folytott.

— Folyt.

— Folyt. És nem volt ugyan nagy közönség, de a jegyeket mind eladtuk, csak nem jöttek el. Most már csak a tanárur jegye van hátra, tanárurkérem. Át tetszik venni, tanárurkérem?

Átvettem a jegyet. Isten látja lelkemet, egy pengő ötven volt a zsebemben, nagyobbik felét odaadtam. De nem azon járt az eszem, hanem azon a képen, amint a három lurkó alulról vállalt tartja az egylábu zongorát a jótékony hangversenyen. Nem tudtam megállni, hogy Antoneket meg ne kérdezzem:

— Aztán mond csak, nem nevetett a közönség a támasztókon?

— Nevetett, tanárurkérem, a Schlick nevelője ott volt és úgy röhögött, hogy majd leesett a székről, de mink azzal nem törődünk, mert a Bognár papája felülfizetett kilenc pengő huszalt és a jövődelem nem is tizenkét pengő volt, hanem tizenegy. Mingyárt elvittük Bencsikéknek és a Bencsik mamája sirt. És most már Bencsik jön rendesen az előadásra.

Eddig van a történetem, hacsak még hozzá nem teszem, hogy Antonek nem bukott meg latinból. Pedig nagyon közel volt hozzá.

## A sárosp

és kétszáz

Megragadó és stráció színhelye délelőtt a vármegyei székében kb. 20 gazda vonult fel elé, hogy elhozzák a gazdasádalom közását és felhívják a sárospataki iszáppal szembekezdése és a társasági okvetlen pataki magyar magyarjaiból.

Ez a valóban jövő és spontán csak figyelmeztető és felesleges azok szerzőivel uttal tanubizony hatalmas erőnek bizalom és csatatorba dr. K. mögé és pedig.

A sárospataki délelőtt fél 9 Gazdakör épületében romnegyed 9 u. dőttség hosszú méltán feltűnés cendes sárospata Fél 11 felé

A terembe éljenzessel fogad félkörben álló tartó éljenzés daköri elnök a következő től áthattott b gazdasátsai s tuki gazdaközö — Méltóság szédét Leskő I tak“ című poli gyebál kiközö közlemény jel tóságodat ugy ennek a báln s hogy egyes meghívót arra lap Méltóság latkozatát le holott erre a sa Sárospatak ezekről tudom

Fek Sz

# A sárospataki gazdatársadalom országgraszoló demonstrációt rendezett dr. Kozma György főispán mellett

és kétszáz tagu küldöttsége útján biztosította őt, hogy a konkolyhintőkkel szemben egyemberként áll mögötte

(Saját tudósítónktól)

Megragadó és nagyszabású demonstráció színhelye volt március hó 8-án délelőtt a vármegyeháza. Harminc szekéren kb. 200 sárospataki kisgazda vonult fel a vármegye főispánja elé, hogy elhozzák a sárospataki gazdatársadalom lélekből jövő tiltakozását és felháborodását, amelyet egy sárospataki sajtótermékeknek a főispánnal szemben tanúsított izetlenkedése és a társadalmi béke kérdése körüli okvetetlenkedése váltott ki a pataki magyar föld dolgozó és józan magyarjaiból.

Ez a valóban közvetlen, szívből jövő és spontán demonstráció nemcsak figyelmeztető volt bizonyos kártekonny és felesleges tendenciákkal és azok szerzőivel szemben, hanem egyúttal tanubizonyosága volt annak a hatalmas erőnek, melyet a szeretet, bizalom és nagyrebecsülés állított csatasorba dr. Kozma György főispán mögé és pedig azok részéről, akik

a magyar föld erejét és fájdalmas szeretetét elsősorban képviselik.

De különösen nagyszabásúvá, sőt országgra szóló demonstrációvá tette a sárospataki kisgazdáknak ezt a szívből jövő tüntetését az a körülmény, hogy a hatalmas küldöttségben pártokra való különbség nélkül a sárospataki gazdatársadalom minden rétege képviselve volt. Eljöttek mindannyian, akiknek neve és szerepe van a sárospataki gazdák között.

Ott láttuk Leskó István gazdaköri elnökön, a Független Kisgazdapárt kerületi szervezetének ügyvezető elnökén kívül a sárospataki gazdatársadalom legmarkánsabb alakjait. Így id. Piti Antal Független Kisgazdapárti kerületi elnököt, Varga István Független Kisgazdapárti társelnököt, nemkülönben a sárospataki Gazdakör nesztorát, Walter József gazdaköri igazgatót is, ugyszintén a Gazdakör választmányának minden tagját, valamint a sárospataki Független Kisgazdapárt több vezető tagját.

## Elindul a küldöttség

A sárospataki gazdák küldöttsége délelőtt fél 9 órakor gyülekezett a Gazdakör épülete előtt, ahonnan háromnegyed 9 után indult el a küldöttség hosszú szekér-sora, amely méltán feltűnést keltett az egyébként csendes sárospataki utcákon.

Fél 11 felé érkezett meg a gazda-

küldöttség Sátoraljauhelybe, ahol a vármegyeháza előtt szekerekről leszállva Leskó István gazdaköri elnök vezetésével tömörültek a gazdák, majd a vármegyeháza nagyterembe vonultak, ahol dr. Kozma György főispán azonnal fogadta a küldöttséget.

## Leskó István beszéde

A terembe lépő főispánt hatalmas éljenzéssel fogadták a tömött sorokban félkörben álló gazdák. A percekig tartó éljenzés után Leskó István gazdaköri elnök lépett a főispán elé és a következő őszinteségtől s szeretettől áthatott beszédben tolmácsolta gazdatársai s így az egész sárospataki gazdaközönség együttlérését.

— Méltóságos Uram, — kezdte beszédét Leskó István — a „Sárospatak” című politikai hetilapban „Megyeből kiközösítéssel” címen egy közlemény jelent meg, amely Méltóságodat úgy állítja be, mint aki ennek a bálnak megteremtője volt, s hogy egyes társadalmi rétegek meghívót arra nem kaptak. Ez a lap Méltóságodnak helyreigazító nyilatkozatát le sem akarta közölni, holott erre a sajtótörvény módot nyújt. Sárospatak társadalmá, amikor ezekről tudomást szerzett, mint egy

test és lélek jött el Méltóságod elébe, hogy

**ugy a maga, mint a gazdatársadalom részéről is visszautasítson minden rosszhiszemű közleményt és beállítást és Méltóságodat őszinte szeretetéről és bizalmáról biztosítsa.**

Méltóságos Uram! A gazdatársadalom szeretetét Méltóságod már régen megnyerte. Rövid megyei tartózkodása alatt a legelső alkalmat megragadta, hogy a gazdatársadalom körében megjelenjen és hatalmával és befolyásával a gazdatársadalom helyzetén javítson. A magunk részéről tisztában vagyunk azzal, hogy Méltóságod nemcsak ígéretet tett nekünk, de azt valóra is váltja, hiszen ezt a gazdatársadalom örömmel tapasztalja.

Látjuk ezt nemcsak abból, hogy Méltóságod felismerte a gazda súlyos helyzetét, de igyekezett a gazdatársadalom bajain segíteni is és azóta is mindent elkövet, hogy ezen a szerencsétlen gazdatársadalmon segítsen.

Méltóságodban mi nem pusztán a főispánt látjuk, hanem a népek ba-

## A főispán válasza

A gazdakör elnökének frappáns beszéde után ismét felhangzott az éljen, majd dr. Kozma György főispán válasza keresetlen szavakkal a beszédre.

A főispán a következőket mondotta:

*Kedves magyar Testvéreim!*

— Szívem mélyéből köszönöm azokat a szép szavakat, amelyeket szónokuk az Önök nevében elmondott és nagyon köszönöm a sárospataki és környékbeli gazdáknak ezt az igazán impozáns megmozdulását. Mert én ezt a küldöttséget a kisgazda osztály tiltakozó megmozdulásának látom egy olyan kísérlet ellen, mely azt célozta, hogy a harmónikus nyugalom, mely Zemplésvármegye közéletét jellemzi, felborítottassék s a társadalom egy rétege és a kormány exponense közzé verték a nyugalomnak és egységnek további kifejlődését megakadályozza.

Egyenesen meglepő a kisgazda társadalom éleslátása, mellyel egy látszólag jelentéktelen hírlapi cikk jelentőségét felfogta.

**Bizonyos sötétben bujkáló elemek, kiknek a magyar nemzettel semmi közösségük nincs,**

akik velünk sorsközösséget nem éreznek, üszköt akarnak közzénk dobni, gondolván, hogy ha a zsidóságot ellenem felláztatják, akkor lehetetlenné lesz téve az a politikai irányzat, amit itt én képviselek.

rátját is, aki nagy elfoglaltsága dacára igyekszik Zemplésvármegye népét megismerni, s annak helyzetéről a magas kormányt a valóságnak megfelelően tájékoztatni. Látjuk ezt abból is, amint azt Méltóságod előzőleg is kijelentette, hogy az a bizonyos miniszterközi bizottság, amely most Debrecenben jár, Zemplésvármegyébe is lejön, hogy tájékozódjon az itteni helyzetről és a helyszínen szerzett tapasztalatai alapján gondoskodhasson a segítés módjairól.

Az Isten áldását kérem Méltóságod további működésére és adjon az Ur-isten erőt, hogy Zemplésvármegye főispánja azt a szebb, boldogabb magyar jövőt, amit mi régen óhajtunk, minél előbb elérje. Isten éltesse Méltóságodat.

Ezen elemek céljukat nem fogják elérni, mert

**a józan, hazafias zempléni zsidóság az ugratásokra nem reagál,**

de a kisgazda tömegnek megmozdulása figyelmeztetés is mindenki részére, hogy én itt nemcsak a kormány hatalmára, de

**a társadalom alapját képező gazdatársadalom ragaszkodására és bizalmára is támaszkodom.**

Végtelenül jól esik nekem, hogy amikor Zemplésvármegyében a legelső támadás ér, éppen az a kisgazda társadalom vonul fel mellettem,

**amelyet 25 éves közigazgatási szolgálatom alatt szívből szeretni megtanultam**

és pedig erényeivel és hibáival együtt. Egy évvel ezelőtt, a mikor a Kormányzó úr bizalma és a kormány parancsa Zemplénbe rendelt, nagyon keserves volt nekem a bucsuvétel a beregi Tiszahát magyarjaitól — s most lélekemelő örömmel látom, hogy annak a derek beregi népek párját megtaláltam a pataki és bodrogközi kisgazdáknak, s annál jobban esik most már a gazdaközönségért dolgozni.

Megnyugtatóképpen közölhetem, hogy a m. kir. kormány minden igyekezetével a gazdák helyzetén akar segí-

## Uradalomak, Hivatalok, Kereskedők figyelmébe!

Írógéppapírok  
Írógépszallagok  
Írógépgummik  
Írógép-indigópapírok

Írópapírok  
Fogalmazópapír  
Kereskedelmi levélpapírok  
Borítékok

Rajzpapírok ívekben és tekercsekben  
Másolópapírok " " "  
Milliméterpapírok " " "  
Milliméter-másolópapír " " "  
Másolóvásznak tekercsekben és méterenként

továbbá irodafelszerelések és üzleti könyvek meglepő olcsó árakért kaphatók!

**Zsebcsvárirón-különlegességek!**

**Fekete, színes és másolóírónok!**

**Szabó Pál** könyv-, zenemű- és papirkereskedésében Sátoraljauhely. **Telefon 126.**

teni és különös gonddal ápolja Zemplénnémet gazdaérdekeit. Elég arra hivatkoznom, hogy Gömbös Gyula miniszterelnök ur januári látogatásakor üdvözlő beszédemre adott válaszát ezzel kezdte:

**„Jól tudom, hogy ez a vármegye különös gondozásra szorul”.**

Ezt a mondást azóta tett is követte, mert megindult a keleti vármegyék megsegítésének akciója s kezében van a fölmivelségi miniszter ur levele, melyben biztosít arról, hogy

**ebben az akcióban Zemplénnémet elsősorban fog részesülni.**

— E tárgyban az első nagygyűlés Debrecenben már meg is tartott, azon Zemplénnémet gazdaközönségének képviselői résztvettek és érdekeink mellett eredménnyel szólaltak fel. A magam részéről mindent el fogok követni,

**hogy a zempléni gazdaközönség megvizsgálása céljából a miniszterközi szaktiztség mielőbb kiszálljon Zemplénnémetbe**

s ez alkalomul fog szolgálni összes bajaink előadására és megismertetésére.

És most fogadják mégegyszer köszönetemet bizalmukért. Szeretnék mindnyájukkal kezdet szorítani, de oly sokan vannak, hogy ez lehetetlen; így tehát csak szónokukkal fogok kezdet. *Legyen ez a kezdet szorítás szimbóluma annak az összefogásnak, mely a kormány, zempléni exponense és a gazdak között megtörtént, mely erőt és boldogulást jelent s amely szövetséget megbontani semmiféle aknáknak és romboló törekvések nem lesznek képesek. Csak az Isten féljük, csak a törvényt nézzük,*

**s a magyar nép jussát emberül megvédjük.**

Szünni nem akaró éljenzés volt a válasz a főispán beszédére, melynek elültével ifj. Piti Antal gazdálkodó szólt a főispánhoz.

— Én is megragadom az alkalmat, — mondotta ifj. Piti Antal — hogy a gazdaközönség nevében annak háláját tolmácsoljam, amiért Méltóságod ügyeink iránt olyan melegen érdeklődik s azon segíteni kíván. Mi most azzal a megnyugvással megyünk haza, hogy a magas kormány Méltóságod személyében olyan embert állított Zemplénnémetbe élére, aki nemcsak hivatalát látja el, hanem a vármegye érdekét, nemzete sorsát is szívében viseli.

— A vármegye közönsége érdekében a jó Isten Méltóságodat sokáig éltesse!

Dr. Kozma György főispán rövid válaszbeszéde után a monstre küldöttség nagy éljenzés közben vett búcsút a vármegye közszeretnek üdvözlő főispánjától.

## Harminckét év a nemzeti kultúra szolgálatában

**Különösen nívós volt a Kazinczy-Kör ezévi rendes közgyűlése — Melegen ünnepelték Harsányi Zsoltot — Dr. Kozma György főispán a Kör új védnöke**

(Saját tudósítónktól)

(ay) A Zemplénnémeti Kazinczy-Kör március 3-án, szombaton délután fél 6 órai kezdettel tartotta meg a vármegyháza nagytermében rendes évi közgyűlését. A közgyűlés keretében melegen ünnepelték Harsányi Zsolt író, a Kör vendégét, aki pompás novelláinak felolvasásával gyönyörködtette a közönséget. Kijuttatott az ünnepségből illusztris sárospataki költőnknek, Novák Sándor főgimnáziumi igazgatónak is.

**Elnöki megnyitó**

Emödy László elnök megnyitó beszédében meleg szavakkal emlékezett meg a Kör multjáról, mely 32 esztendő óta jelent a nemzeti kultúra szolgálatában. Sajnálattal állapította meg, hogy a kör tagjainak száma, amely a multban 300 volt, 100-ra csökkent le, aminek oka elsősorban a trianoni béke, de részben az a körülmény is, hogy az emberek kezdi a kultúrát luxusnak tekinteni. Majd lelkes szavakkal fordult a jelenlévő, de még inkább a távol maradt közönséghez, hogy igyekezzenek jobb szívvel és jobb szemmel kísérni a Körnek közérdekű működését, mert a szebb magyar jövő megteremtésének egyik legfontosabb fegyvere a nemzeti kultúra fejlesztése.

Ezután felolvasta az elnök Herczeg Ferencnek a Kör üdvözlésére adott köszönő válasziratát. Kegeletes szavakkal idézte fel Dókus Ernő és Bajusz József emlékezetét, majd bejelentette, hogy a közgyűlés délutánján temették el Budapestben Ferenczy Eleket, aki egyike volt azoknak, akik ezt a Kör életre hívták. A közgyűlés tagjai felállással adtak kifejezést a halott iránti kegyeletüknek.

A közgyűlés elfogadta a választmánynak azon javaslatát, hogy a Kör hirdessen pályázatot „Természet szemlélet a magyar irodalomban” címmel. A legjobb pályamunka 100 P díjazásban részesül. Pályázni lehet május 15-ig.

**Dr. Kozma György — védnök**

Majd Emödy László elnök ismertette a választmánynak azon javaslatát, hogy Széll Józsefnek, Zemplénnémeti főispánjának, a m. kir. Közigazgatási Biróság másodelnökének lemondása folytán megüresedett védnöki tisztségre dr. Kozma György főispán választassék meg és pedig „nemcsak hivatali állásánál fogva, hanem a kulturális kérdések iránt tanusított meleg érdeklődése és a Kör iránt tanusított megértő készsége alapján is, mely tulajdonságok tulajdonképpen szülői örökség következménye.” Javasolja, hogy a közgyűlés dr. Kozma Györgyöt nemcsak mint főispánt, hanem mint Bárd Miklós fiát is válassza meg a Kör védnökének A közgyűlés dr. Kozma György főispánt egyhangú lelkesedéssel védnöknek megválasztotta.

A főispán meleg szavakkal köszönte meg megválasztását, mondván többek között a következőket.

— A kitüntetést választást végtelen hálával köszönöm. Igen jól esik nekem, mert olyan helyről jön, amelynek megnyilatkozását nagyra értékelem. De azért is örömmel fogadom el a kitüntetést, mert hivatalos mű-

ködésem mellett legkedvesebb mel-lékfoglalkozásom az irodalomnak, ha nem is aktív, de passzív munkálása. Mindent el fogok követni a Kör fejlesztése érdekében.

Ugyancsak egyhangú lelkesedéssel megválasztotta a közgyűlés Harsányi Zsolt író tiszteletbeli tagjává.

**Ujból a régi tisztikar**

Majd a tisztikar ujjalakítására került a sor. Egyhangúlag megválasztották ujból Emödy Lászlót elnöknek, aki 12 év óta viseli már ezt a tisztséget — Mattyasovszky Kálmánt, Stépán Sándort és Szeszler Ödönt alelnököknek, — dr. Fejes Istvánt főtitkárnak és Czékus Miklóst könyvtárnoknak. Betöltötték a pénztárnoki állást is Kádár Andorral.

Dr. Fejes István tartalmas főtitkári jelentése következett ezután, majd a közönség meleg ünnepségek közben Harsányi Zsolt lépett az előadói asztalhoz. A „Hajnali cigaretta”, „Az egylábu zongora” és a „Két fogorvos és egy kigazda” című ötleletes és élvezetes novelláit tapsviharral jutalmazta a közönség.

Novák Sándor „Csaták és ütközetek”, továbbá „Csak még egyszer” című megragadó költeményeit olvasta fel.

Végül Emödy László „Egy elfelejtett vértanu” címen Kazinczy Lajos emléket üjtötte fel, rendkívül érdekes és eddig nem ismert korszerű részleteket közölve a Kazinczy család életéből.

A közgyűlésen előkelő szépszámu közönség vett részt. Ott láttuk többek között dr. Kozma György főispánt nevével, Bernáth Aladár alispánt, dr. Orbán Kálmán polgármestert, Csátaljay János zászlóaljparancsnokkal az élén a helybeli tisztikart és több illusztris sárospataki vendéget.

## A magyar szabadság ünnepe

Zemplénnémet nagyközönsége ez évben is méltó keretek között ünnepeli meg a szabadság napját. Sátoraljujhelyben a város közönsége március 15-én délelőtti fél 12 órai kezdettel nagyszabásu hazafias ünnepséget rendez, melyen közreműködik a Sátoraljujhelyi Ipartestületi Dalárda, és a Sátoraljujhelyi Kamarazenekar. Ünnepi beszédet mond Matisz József felsőkereskedelmi isk. tanár. Petrasovszky Leó gk. esperes költeményét szavalja Kószegi István felsőker. isk. tanuló. Szaval még Kazsimérszky József levente.

Az ünnepség után déli 1 órakor a város közönsége a Városi Vigadóban ünnepi bankettet rendez. Délelőtti az iskolák tartják ünnepségeiket. Este a Zemplénnémeti Nemzeti Kaszinó-

ban lesz ünnepi vacsora.

Dr. Orbán Kálmán polgármester felkéri a város polgárait, hogy házaitkat a nemzeti színekkel és zászlókkal díszítsék fel.

Sárospatakon a főiskola tanári kara és növendékei 15-én d. u. 4 órakor a Mudrany-teremben, utána pedig a Kossuth emléktábla előtt rendeznek műsoros emlékünnepséget. Este fél 8 órakor ugyancsak a Mudrany-teremben diszeladás lesz. Herczeg Ferenc 3 felvonásos drámája „A fekete lovas” kerül színre, Moczkovcsák István tanár rendezésében. A sárospataki Általános Ipartestület 15-én este 6 órakor saját helyiségében rendez meg hazafias ünnepséget, melynek szónoka Rozsonday István iskolaigazgató lesz.

## Megérkezett az államrendőrség új hivatalfőnöke

(Saját tudósítónktól)

Szerdán este Kiskunhalasról Sátoraljujhelybe érkezett az ujhelyi rendőrség új vezetője, Domokos Ferenc rendőrkapitány.

Az új hivatalfőnököt az állomáson

a rendőrség teljes tisztikara fogadta és üdvözlölte. Domokos Ferenc rendőrkapitány már csütörtökön reggel megjelent a rendőrségen és megkezdte a távozó Báthy rendőrtanácsostól a hivatal átvételét.

## HIF Már

A 48-as eszmék ténelem újabb nagyalanná tették, de talogó magyar lelkezés soha nem volt aktuálisabb március idusán, a tél szürke kárpitket a szabadság Mert ez az eszmehiv. Csendes szama is Északon, Nyugaton, ahol magyar eszi a rabs politikailag szabavivja a nemzeti magavértelen, sen nehéz szabgazdasági létét és élhetését biztosítsa régen várt uj

— Házass

Miklós bodrog március hó 6-án fél 12 órakor Szirmay Sárkályes aktust dr. polgármester vől jövő nagy köszöntötte a voltak a meny dr. Kozma Gvőlegény részé Aladár alispán

— Névnapi

tár Aladár napjár alispánunk napját. Már a nagy számban és meleg jókivei és tisztvis Március 8-án, ünneplésben rés Györgyi Zoltán költ. Sok jókiv Zoltán városi Zoltánt, Heidric sokan keresték vetkezetesen lá külmunkatársát, találtatt.

— Esküvő

a Nemzeti Bafiókjának főtit délután egynezte oltárhonenet, Zvolinagondnok leá helyi ág. ev. esküvői szerédesatyja dr. gélikus főespányfőtanács voltak a me dr. Kerekes legény részé István, a Nerfiókjának fő

— Gazda

megbízatás miniszter Valt segédfelügyelő Szerencs széki rencsi és toka dasági felügye ugyancsak má az eddig közp Körössy Dánié bodrogközi já felügyelőség v

## HIREK Március

A 48-as eszmék egy részét a történelem újabb nagy eseményei tárgyaltánna tették, de az eszmék mögött lobogó magyar lelkesedés és nemzeti érzés soha nem veszteli el aktualitását, sőt aktuálisabb mint valaha. Minden március idusán, amikor megnyílnak a tél szürke kárpitjai, el fogja szívlni a szabadság mámoros reménye. Mert ez az eszmény ma is harcra hív. Csendes szabadságharc folyik ma is Északon, Keleten, Délen és Nyugaton, ahol millió és millió magyar eszi a rabság kenyerét. És a politikailag szabad Magyarország is vivja a nemzeti egység jegyében a maga vértelen, de mégis küzdelmesen nehéz szabadságharcát, hogy gazdasági létét és polgárainak megélhetését biztosítsa, amíg el nem jön a régen várt új történelmi március.

— **Házasság.** *Bornemisza* Miklós bodrogközi főszolgabíró március hó 6-án, kedden délelőtt fél 12 órakor kötött házasságot *Szirmay* Sárkával. Az ünnepélyes aktust dr. *Orbán* Kálmán polgármester végezte, aki szívből jövő nagyhatású beszéddel köszöntötte az új párt. Tanúk voltak a menyasszony részéről dr. *Kozma* György főispán, a vőlegény részéről pedig *Bernáth* Aladár alispán.

— **Névnapok.** Vasárnap a nap-tár Aladár napját jelzi. *Bernáth* Aladár alispánunk is e napon tartja névnapját. Már a szombati napon is nagy számban keresték fel őszinte és meleg jókívánásaikkal barátai, hivei és tisztviselői.

Március 8-án, Zoltán napján meleg ünnepségekben részesítették dr. *Szent-Györgyi* Zoltán vm. árvaszéki elnököt. Sok jókívánás érte *Domján* Zoltán városi tanácsost, *Eperjessy* Zoltánt, *Heidrich* Zoltánt, azonkívül sokan keresték lapunk kiválót, de következetesen lapzártakor jelentkező munkatársát, Pézét is, De ő nem találtatott.

— **Esküvő.** Itj. *Domján* Elek, a Nemzeti Bank sátoraljaujhelyi fiókjának főtisztviselője, kedden délután egy negyed 4 órakor vette oltárhoz *Zvolinszky* Mariennét, *Zvolinszky* Lajos kórházgondnok leányát, a sátoraljaujhelyi ág. ev. templomban. Az esküvői szertartást a vőlegény édesatyja dr. *Domján* Elek evangélikus főesperes m. kir. kormányfőtanácsos végezte. Tanúk voltak a menyasszony részéről dr. *Kerekes* Lajos főorvos, a vőlegény részéről pedig *Linberger* István, a Nemzeti Bank helybeli fiókjának főnökhelyettese.

— **Gazdasági felügyelőségi megbízatások.** A földmivelésügyi miniszter *Valton* Róbert gazdasági segédfelügyelőt május hó 1-ével, Szerencs székhellyel megbízta a szerencsi és tokaji járási m. kir. gazdasági felügyelőségek vezetésével és ugyancsak május hó 1-ével megbízta az eddig központi beosztásban volt *Körössi* Dánielt Ricse székhellyel a bodrogközi járási m. kir. gazdasági felügyelőség vezetésével.

## Ujból napirenden a pataki hősi szobor ügye

A közvélemény kifejezőbb emlékművet kíván

(Sárospataki tudósítónktól)

A sárospataki „Hősi Emlékmű” ügyében a napokban képviselőtestületi ülés volt, amelyen elfogadták a *Medgyessy* Ferenc szobrászművész által bemutatott szobortervezetet s annak költségvetését.

A város polgárságának tekintélyes része azonban nem tartja a szobormű tervezetét eléggé kifejezőnek s ezért mozgalom indult az irányban, hogy a képviselőtestület határozatá-

nak megmásként egy a gondolatot kifejezőbb szoborművet állítsanak a pataki hősök emlékének.

A több oldalról felhangzó kívánság eredményeképpen a képviselőtestület ujból napirendre tűzi a kérdést, amit pár napon belül a közvélemény kívánságához képest akar végleg rendezni. Szó van arról is, hogy a „Hősi Emlékmű” nem a főiskola, hanem a határőrlaktanya előtt lesz felállítva.

## Szabadlábba helyezte a vádtanács a tömeges magzatelhajtással vádolt szerencsi orvosnőt

A miskolci csendőrkörlet nyomozó osztálya hetekig tartó nyomozás után olyan bizonyítékok birtokába került, hogy egy szerencsi orvosnő évek óta tiltott műtétet végez, sőt orvosi praxisában az ilyen törvénybe ütköző bűnös cselekmények meglehetősen gyakoriak.

A csendőri nyomozás során az elmúlt napokban két meggyaszi nő részletes beismerő és terhelő vallomást tett dr. *Engel* Ilona szerencsi orvosnő ellen. Az egyik nő több hónapos magzatát exhumálták.

A lapunk zártakor még mindig folyó erélyes nyomozás érdekében közelebbi adatokat a csendőrség nem adott nyilvánosságra, de a kiszivárgott hírek szerint alapos gyanuok vannak arra, hogy számos esetben történtek ilyen tiltott műtét, amelyek közül állítólag több végzetessé is vált.

A csendőrségi nyomozás adatai alapján őrizetbe vették dr. *Engel* Ilona orvosnőt, valamint egy meggyaszi asszonyt is. Dr. *Engel* Ilona őrizetbevétele az alapos gyanuok mellett azért is történt, mert öngyilkossággal fenyegetőzött.

A gyanúsított orvosnőt és bűntársát március 8-án bezáratották a sátoraljaujhelyi kir. ügyészégi fog-

házba. A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék vizsgálóbírája a bizonyítékok alapján elrendelte dr. *Engel* Ilona letartóztatását, míg K.-né meggyaszi asszonyt szabadlábba helyezte.

A kir. törvényszék vádtanácsa szombat délnél foglalkozott a letartóztatott orvosnő sorsával és bár igen súlyos bizonyítékokat talált vele szemben, tekintettel foglalkozási és családi körülményeire, melyek miatt szökésétől nem kell tartani, továbbá arra, hogy öngyilkossági szándékáról lemondott, őt is szabadlábba helyezte.

Ettől eltekintve a nyomozás erélyesen folyik.

MEGNYILT!

**Szepessy László**  
fényképészeti műterme  
Sátoraljaujhelyben, Petőfi-u. 14.

Olcsó árak!

A régi Szipál műterem helyén

## Frigyes-vacsora a Kossuth-Kaszinóban

A Zemplénnvármegyei Kossuth Kaszinó március 10-én, szombaton este 8 órai kezdettel elnökének, báró *Waldott* Frigyesnek névnapja alkalmából ünnepélyes vacsorát rendez.

A vacsora iránt az elnök nagy népszerűségére való tekintettel különös érdeklődés nyilvánul meg.

— **A Zemplénnvármegyei Nemzeti Kaszinó** március 13-án (kedden) délután 6 órai kezdettel rendezi nyolcadik kulturdélutánját. Előadást tart „Az álarc!” (Kémek harca) címmel *Kvaszinger* József. Az alkalmi Dalárda magyar népdalokat énekel. A Kaszinó tagjait az előadásra ezuton is meghívja s vendégeket is szívesen lát a Kaszinó vezetősége. A belépés ingyenes.

— **Névmagyarosítás.** A belügyminiszter *Bretka* István vm. hajdu nevét *Bodonyi*-ra változtatta.



AKI KÖNNYEN FEFÁZIK,  
AKINEK KÉNYES A LÁBA

AZ **PALMA**  
**OKMA**

TARTÓS TALPALÁST  
RENDEL A CIPÉSZÉNÉL.

— **Halálozás.** Részvétellel vettük a hírt, hogy *Kutkafalvy* Miklós volt kisebbségi államtitkár, a saujhelyi választókerület volt nemzetgyűlési képviselője március 8-án Budapesten elhunyt.

— **Megjelent a Nemzeti Egység indulója.** A Nemzeti Egység indulója, amelynek szövegét Gyula diák, zenéjét pedig *Dohnányi* Jenő szerezte, most jelent meg. Az induló ára partitúrával és szólammokkal együtt 4 pengő. Megrendelhető a „Zemplén” szerkesztőségében.

— **Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetségének szerencsi csoportja** Szerencsen március hó 14-én este 8 órakor leveldi *Kozma* Györgyné Oméltóságának fővédnöksége mellett a szerencsi Frontharcos szövetség szegénysorsu tagjai és hozzátartozói javára műsoros hazafias estet rendez. Az estélyen közreműködnek a budapest 1. sz. regős csoport tagjai. Szinre kerül Gyula diák: „A fiu nem uthet vissza” c. I felvonásos dramolettje. A hazafias est iránt az egész környéken nagy érdeklődés nyilvánul meg.

— **A Sátoraljaujhelyi Egyesületes Hegyközség** értesíti t. tagjait, hogy az 1934. évi hegyközségi díj kivetési lajstrom a városi adóhivatalban 1934 március hó 10-étől 10 napon át közzszemlére van kitéve.

— **A sátoraljaujhelyi Református Leányegylet** 15-én, csütörtökön d. u. 5 órakor az egyház Tanácstermében hazafias ünnepély keretében emlékezik meg 1848 március idusáról. Az ünnepi beszédet *Kiss* Gábor polg. isk. igazgató mondja. — Ugy a tagokat mint vendégeiket szeretettel meghívja az Elnökség.

— **Alsózemplénben nincsen árvízveszély.** Egyes riasztó hírekkel szemben jelentjük, hogy a Hernád Zemplénben sehol sem öntött ki és árvízveszélyről ezidőszerint szó sincsen.

**A „Zemplén” Sárospatakon az összes trafikokban és az újságárusoknál kapható.**

— **A kisvasut idegenforgalmi akciója.** Ilyen címen mult számunkban hírt adtunk a Nyiregyházi Kisvasutak ama dicséretes ténykedéséről, mellyel a hétfégi utazások árát mérsékelte. Híradásunkba elírás folytán hiba csuszott be, amit készséggel korrigálunk. Ezek szerint a hétfégi kedvezményes jegy Sátoraljaujhely-Nyiregyháza viszonylatban nem 3-90, hanem csak 3-40 pengőbe kerül.

## A szerencsi végrehajtó haláláért április 10 és 11-ikén vonják felelősségre a Pataky testvéreket

A nagyszabású bűnügy főtárgyalását a nagyteremben tartják meg s arra 42 tanut idéz meg a bíróság

Nemcsak Szerencsen, de az egész Zemplénnégyében mélyszégyen okozó döbbentést váltott ki pár hónappal ezelőtt az a véres esemény, melynek áldozata a hivatását teljesíteni akaró Göndör Rezső szerencsi kir. járásbírói végrehajtó volt. Mint ismeretes, Göndör végrehajtó Pataky Sámuel tarcali gazdálkodó házában akart végrehajtást eszközölni, amikor a feldühödött gazdálkodó és testvére rátámadtak Göndörre, akit Pataky Sámuel egy fejszével olyan súlyosan megsebesített, hogy a szerencsétlen ember néhány nap múlva sérüléseibe belehalt.

A véres esemény után a Pataky testvéreket letartóztatták, később azonban egyikük szabadlábra került s je-

lenleg csak Pataky Sámuel van vizsgálati fogságban.

A sátoraljaujhelyi kir. ügyészség már elkészítette a vádiratot a tarcali véres nap ügyében. A vádirat a két gazdálkodót *hatóság elleni erőszak büntetével és szándékos emberölés büntetével vádolja.*

A vádirat alapján a saujhelyi kir. törvényszék *április 10-ikére* tűzte ki az ügy főtárgyalását, amelyre 42 tanut idéz meg a bíróság. A bűnügy főtárgyalása iránt olyan szokatlanul nagy érdeklődés nyilvánul meg, hogy a főtárgyalást a nagy főtárgyalási teremben fogja megtartani a *Köröskényi* büntetőtanács. A főtárgyalás előrelátólag két napig fog tartani.

## Legnagyobb részben régi tisztikarát választotta meg a Sátoraljaujhelyi Általános Ipartestület

(trik) A Sátoraljaujhelyi Általános Ipartestület március 4-én vasárnap, d. u. tartotta székházának nagytermében évi rendes és egyben tisztújító közgyűlést, amelyen az ipartestületi tagok nagy érdeklődése mellett dr. Görgy István országgyűlési képviselő és Zboray Károly iparhatósági biztos is megjelentek.

A „Himnusz” elhangzása után Poós József elnök megállapítván a határozatképességet, röviden vázolta az elmúlt év eseményeit és bejelentette, hogy a régi vezetőség mandátuma lejárt. Felkérte a testület tagjait, hogy olyan egyének kezeibe adják a testület további vezetését, akik mindenkor tettekészek és az előbbieket által megkezdett utat tovább fogják építeni.

Ezekután Csernyiczky Kálmán ipartestületi főjegyző az 1933. évi zárszámadást, vagyonszámvetést, a számvizsgáló bizottsági jelentést s az 1934. évi költségvetési iránymutatást ismertette.

Majd megállapították az új tagsági díjakat az iparosok alkalmazottainak létszámához viszonyítva hat díjtételben. A tagsági díjtétel 2.40 pengőnél kezdődik és 36 pengőnél végződik.

Ezzel kapcsolatosan a közgyűlés határozatilag kimondotta még azt is, hogy a folyó évben beszédendő tagsági díjak 10 százalékát a segélyalapra fogja fordítani.

A választások *egyhangulag* történtek meg.

A közgyűlés elnökké Poós József cipész mestert, alelnökké Onuska Miklós hentes-mészáros és Jakubcsó József asztalos mestert, ügyésszé: dr. Dubay Istvánt, pénztárnokká: Móré Danielt, számvizsgálókká: Róth Béla gépjávitóműhely tulajdonost, Frank Dezső vendéglőst és Bokor Antal ívegest választotta meg.

Előjárósági tagok lettek: a) *rendes tagok*: Ferkó Péter asztalos, Gyulay Mihály asztalos, Babics János ács, Baumann Zoltán bádogos, Ro-

mancsák Andor borbély, Simko András cipész, Molnár János cipész, Ruzsinszky István cipész, Klein Ignác cipész, Kertész István cipész, Ruzsinszky József cipész, Pálóczy Bertalan csizmadia, Jaczkó József csizmadia, Fekete József csizmadia, Stern Lajos hentes-mészáros, id. Jakab József mészáros, Porcsalmy Ernő kemefestő, Kubasevics Lajos kőfaragó, Rilyák János kőműves, Onuska János kőműves, Kovács József kőműves, Mendik Sándor lakatos, Vajda József nyomdász, Menczel Béla órák, Klein Armin sütő, Weisz Benő nőiszabó, Sütő Lajos férfiszabó, Reich Miksa férfiszabó, Butella Gyula szűcs, Bárány János villanyszerelő; b) *póttagok*: Baumann Sándor kőműves, Szedliczky József lakatos, Kakas István cipész, Kracson János cipész, Izsák József sütő, Cserép István szobafestő, Moskovszky Ernő borbély, Kovács Balázs kalapos, Fedák Lajos kovács, Morovics Jenő asztalos.

Az ipartestületi szék elnöke Tóth József csizmadia, alelnöke Windt Jakab asztalos, tagjai Klein Ignác építőmester, Goóts Ignác csizmadia, Schwarczbart Lipót cipész, póttagjai Moskovszky István hentes-mészáros, Lászlófi Henrik szabó, Demjényi István kéményseprő; a munkügyi bizottság elnöke Klein Armin sütő, alelnöke: Gondkevicz Ferenc szabó, tagjai: Kocsa András építőmester, Kmezc István okl. kőműves, Izsák József sütő, Bujdosó István cukrász, póttagjai: Jung Jakab hentes-mészáros, Jenik Prokop kőműves, Kertész István cipész és Pávay János nyomdász-mesterek lettek.

Nagy éljenzés közepette vette át ismét Poós József az elnökséget. Meleg szavak kíséretében mondott köszönetet a közgyűlésnek az iránta tanúsított bizalomért.

Majd dr. Görgy István orsz. gyűlési képviselő mondott nagy beszédet az iparosság helyzetéről.

## Bessenyei Zénó nyitja meg a Jaschik magániskola pataki képzőintézetét

Mint megírtuk, Jaschik Álmos festőművész tanár és grafológus magániskolájának növendékei imponáns képzőintézetet rendeznek *Sárospatakon*, a főiskola tanácstermében.

A hírneves magániskola legjobb reprezentációi vesznek részt a kiállításon, melynek anyaga leginkább a grafika gyönyörűségei mellett tesz tanubizonyosságot. Jaschik Álmoson kívül a festőművész aszisztensnője, *Benedek Kata* és a magániskola nyolc kitűnő és tehetséges növendéke vonultatja fel ez alkalommal jobbnáljobb teljesítményeit, amelyek tulajdonképpen többsége pataki vonatkozású grafikai témát tár a szemlélő elé.

A szeretettel és nagy érdeklődéssel várt kiállítást március 10-én d. u. 4 órakor dr. Bessenyei Zénó orsz. gy. képviselő, képviselőházi alelnök nyitja meg ünnepélyes keretek között. Nem kétséges, hogy a mintegy 150 képet számláló kiállítás újabb sikere lesz az európai hírű *Jaschik Álmos*nak, ugyancsak a színeken biztos könnyedséggel uralkodó tehetséges növendékeknek.

Az eseményszámába menő kiállítás tíz napig, március 20-ig naponta d. e. 10 órától este 7-ig lesz megtekinthető 30 és 10 filléres belépődíjak mellett. A kiállított képek túlmérés-

kelt ára garancia arra, hogy a közönség megerőltetés nélkül vásárolhat a pompás tárlat szokatlanul értékes anyagából.

## Rádióautó érkezik Sátoraljaujhelybe

A m. kir. posta rádióautója országos műszaki mérések céljából hivatalos utra indult s utjában érinteni fogja *Sátoraljaujhely* városát is. Ezt az alkalmat a magyar rádió arra is felhasználja, hogy a kocsival utazó személyzet a rádióelőfizetők netáni panaszát is felvegye, az érdeklődőknek a lehetőséghez képest szakszerű felvilágosításokkal szolgáljon és általában a közfigyelmet a rádió ügyére irányítsa.

A rádióautó március 14-én, szerdán délután 4 órakor érkezik Pálháza felől Sátoraljaujhelybe. Részletek iránt érdeklődni lehet aznap délelőtt a postán.

**Rádiót** megbízható  
**Sztruhala Sándornál**  
kaphat SÁROSPATAKON.

Készülékei modernnek, megbízhatók és szelektívek. Vállalja a készülékek modernizálását, cseréjét. — Telepes supergépek kaphatók.

## Március 21-én alakul meg a Magyar Külpolitikai Egyesület sárospataki szervezete

*Sárospatakon* már hónapokkal ezelőtt élénk érdeklődést váltott ki az a hír, hogy a *Berezviczy Albert* és *Pekár Gyula* elnökléte, valamint dr. *Faluhelyi Ferenc*, a pécsi Erzsébet Tudományegyetem nemzetközi jogi professzora ügyvezető elnökléte alatt *Budapestben* megalakult Országos Magyar Külpolitikai Egyesület Sárospatakon is zászlót bont és megalakítja helyi szervezetét.

A sárospataki szervezet megalakításának munkálatai értesülésünk szerint már annyira előrehaladt állapotban vannak, hogy a megalakulás már a napokban megtörténhet. A helyi szervezet élére az eddigi tárgyalások alapján *Novák Sándor* gimnáziumi igazgató kerül, aki az elnöki tisztet tölti be. A titkári teendőket gróf *Haller Gábor* látja el, *Orbán István* gimnáziumi tanár jegyzői és dr. *Szathmáry Dezső* előadói tiszte is biztosítva van. Ilyen körülmények között a pataki szervezet ünnepélyes megalakulása már *március 21-én biztosra vehető.*

Az alakuló gyűlésre, amely előrelátólag a főiskola *Mudrány*-termében fog végbemenni, Sárospatakra érkezik dr. *Faluhelyi Ferenc* ügy. elnök, vitéz dr. *Nagy Iván* országos-hírű külpolitikai író, miniszteri titkár és dr. *Frey András*, a Budapesti Tudósító felelős szerkesztője. Ezenkívül a pataki szervezet ünnepélyes megalakulása már *március 21-én biztosra vehető.*

Az alakuló gyűlés gazdag tárgyszorozatán dr. *Faluhelyi Ferenc* mond hatalmas beszédet, *Novák Sándor*

tüdvözlő beszéde során külpolitikai témát is tárgyal, vitéz dr. *Nagy Iván* azokról a módszerekről fog beszélni, amelyekkel egyes államok nemzeti kisebbségeink számát igyekeznek befolyásolni, gróf *Haller Gábor* pedig „Ifjúság és Külpolitika” címen tart rövidebb előadást. A gyűlés egyébként nyilvános lesz.

### — Templomi hangverseny.

A sátoraljaujhelyi Evangélikus Nőegylet március hó 18-án, vasárnap d. u. fél 6 órai kezdettel az oltáralap javára templomi hangversenyt rendez a következő műsorral: 1. XCI. Zsoltár, éneklé a sárospataki ref. Főiskolai Kórus. 2. Dr. Kovács Sándor evang. theol. tanár, Sopronból, a Luther-Társ. főtárgyalója, a Petőfi-Társ. tagja, egyházi énekköltőnk, hitméllyítő előadást tart. 3. Záhony János énekművész (Diósgyőr) énekel (Wagner: Fájdalmas). 4. Kéky Lajos; Simonfalvi prédikátor, szavalja: Fiedler István ref. theol. 5. Záhony János énekművész énekel (Wagner: Álmodok), orgonán kíséri: Kracson József. 6. Az utolsó gályarab, éneklé a ref. Főiskolai Kórus. Műsormegváltás kötelező. Ára 60 fillér.

## Tizenöt é Hrisko Jó

(Saját tud

A sátoraljaujhelyi napok óta lázas r... egy a proletárdikt... aljaujhelyben és k... garázdálkodó terr... manák legujjabban... alapján való feldé... állítására irányult.

A rendőrség lá... sebe bekapcsolód... rendőrkapitány... is, annál is inkább... aljaujhelyben sz... bűnügy nyomozás... földön keltették... gyelmét.

A mátyásföldi... osztályához ugya... olyan bizalmas jel... szerint Mátyásföld... Rákosszentmihály... nista szervezkedé... vezetője, illetve é... kosszentmihályon... mást szerzett a... hogy a kommunis... tagjai propagand... is terjesztenek s... energiával indult... mozás. A szálak... hályi szobafestő... akiről megállapít... multu és tevéken... nista szervezked... jelentés alapján... tudomására az... vett szobafestő f... goztatja, miszerin... zönséges fiu” és... meggyőződésből... Sátoraljaujhelybe... látott.

A rendőrség... gyanuokok ellen... zetbe a szobafes... földi rendőrkapit... tályának egyik t... titokba Sátoralja... alapos és tüzetes... tette a 1919-e... rendőrtisztviselő... után sikerült eg... szereznie, amely... alatt Sátoraljaui... által kivégzett ell... Hrisko József sár... tását ábrázolja.

Nagyítása után... felismerte azon... festősegédet, ak... Hrisko mellett á... a kötelet.

Most már ny... a mátyásföldi... helyes és siker... az akkori idők... nak egyik legve... aki sajátkezüleg... lanul kivégzett s... akasztásánál. A... letartóztatta a s... zonyítékok súly... tagadta a gyilk... ban való rész... szobafestő rövid... nevezte társait... tagjai voltak a s... csapatnak, ame... hasonló büncse...

Amikor már... ség előtt nagy... helyzet, megind... rültekintő munk... ben még mino... leplezésére is

## Tizenöt év múlva hurokra kerültek Hriskó József ellenforradalmi vértanu gyilkosának hóhértársai

A mátyásföldi és sátoraljaujhelyi rendőrség szenzációs fogása

(Saját tudósítónktól)

A sátoraljaujhelyi rendőrségen már napok óta lázas munka folyt, amely egy a proletárdiktatura idején Sátoraljaujhelyben és közvetlen környékén garázdálkodó terrorcsapat bűnlajstromának legujjabban felmerült adatok alapján való felderítésére és összeállítására irányult.

A rendőrség lázas tevékenységébe bekapcsolódott a mátyásföldi rendőrkapitányság büntügyi osztálya is, annál is inkább, mivel a Sátoraljaujhelyben szenzációszámú menő bűntény nyomozásának szála Mátyásföldön keltették fel a rendőrség figyelmét.

A mátyásföldi rendőrség büntügyi osztályához ugyanis pár héttel ezelőtt olyan bizalmas jelentés érkezett, amely szerint Mátyásföldön és a szomszédos Rákosszentmihályon erős kommunista szervezkedés folyik, amelynek vezetője, illetve értelmi szerzője Rákosszentmihályon keresendő. Tudomást szerzett a rendőrség arról is, hogy a kommunista szervezet vezetői propagandát nyomtatványokat is terjesztenek s most már fokozott energiával indul meg az óvatos nyomozás. A szála egy rákosszentmihályi szobafestő segédhez vezetett, akiről megállapították, hogy rovtmultu és tevékeny részt vesz kommunista szervezkedésekben. Bizalmas jelentés alapján jutott a rendőrség tudomására az is, hogy a gyanuba vett szobafestő felesége nyíltan hangoztatja, miszerint a férje „nem közönséges fiú” és nem pénzért, hanem meggyőződésből kommunista, aki Sátoraljaujhelyben már akasztást is látott.

A rendőrség az egyre szaporodó gyanúok ellenére sem vette őrizetbe a szobafestőt, hanem a mátyásföldi rendőrkapitányság büntügyi osztályának egyik tisztje a legnagyobb titokban Sátoraljaujhelybe utazott, ahol alapos és tüzetes nyomozás tárgyává tette a 1919-es eseményeket. A rendőrtisztviselőnek hosszú kutatás után sikerült egy kopott fényképet szereznie, amely a kommunizmus alatt Sátoraljaujhelyben a vörösök által kivégzett ellenforradalmi vértanu, Hriskó József sárospataki lakos akasztását ábrázolja. A fénykép gondos nagyítása után a rendőrség tisztán felismerte azon a gyanúsított szobafestősegédet, aki a már felakasztott Hriskó mellett áll és két kézzel tartja a kötelet.

Most már nyilvánvaló volt, hogy a mátyásföldi rendőrség feltevése helyes és sikerült ártalmatlanná tenni az akkori idők ujhelyi terrorcsapatának egyik legveszedelmesebb tagját, aki sajátkezűleg segédkezett az ártatlanul kivégzett sárospataki földműves akasztásánál. A rendőrség azonnal letartóztatta a szobafestőt, aki a bizonyítékok sulya alatt megtört s bár tagadta a gyilkosságot, az akasztásban való részvételét elismerte. A szobafestő rövid faggatás után megnevezte társait is, akik annak idején tagjai voltak a sátoraljaujhelyi terrorcsapatnak, amely gyilkosságokra és hasonló bűncselekményekre alakult.

Amikor már a mátyásföldi rendőrség előtt nagyjában tisztán állt a helyzet, megindult az óvatos és körültekintő munka a Sátoraljaujhelyben még mindig lapuló bűntársak leplezésére is. A nyomozást vezető

rendőrtisztviselő március 8-án csütörtökön Sátoraljaujhelybe érkezett, ahol a helybeli rendőrség értékes támogatása mellett egyenként állította elő a szobafestősegéd bűntársait. A mátyásföldi rendőrkapitányság kiküldöttjének ujhelyi tevékenykedése péntek estig tartott, amikor a körültekintő munka után sikerült az igazságszolgáltatás elől eddig sikeresen bujkált bűntársakat kézrekeríteni. A

kihallgatások után őrizetbe vett gyanúsítottakat pénteken este erős fedezet mellett a mátyásföldi rendőrségre szállították, ahol szembesíteni fogják őket a már letartóztatásban lévő vezérükkel.

A mátyásföldi és sátoraljaujhelyi rendőrség eredménnyel zárult szenzációs nyomozása úgy Sátoraljaujhelyben, mint Sárospatakon nagy feltűnést keltett.

## B. Nagy Béla a rádióban is tanuságát adta annak, hogy Sátoraljaujhely méltó tehetsége

Március 7 én szerdán este fél 6 órakor bensőséges művészi élményben volt részük a magyar rádióhallgatóknak, elsősorban természetesen a sátoraljaujhelyieknek, akik nagy gyönyörűséggel és büszkeséggel hallgatták Bösörmenyi Nagy Bélának, dr. Nagy Béla ügyvéd fiának zongorajátékát.

A „Zemplén” örömmel számol be erről az eseményről, mert a rádióban csak kivételes zenei tehetségek juthatnak szóhoz.

B. Nagy Béla szereplése jelentős lépés lesz a fiatal művészember emelkedő karrierjében, akit a bécsi nemzetközi hangverseny sikerei óta most az egész ország közönsége a rádióból is előnyösen megismert.

B. Nagy Béla a következő zenei műveket adta elő tökéletes művészi átérzéssel: Bach: e-moll boccara és fuga. Beethoven: f-moll sonata op. 57. Liszt: Mefisztó keringő.

## Az ujhelyi rendőrség ártalmatlanná tett egy veszedelmes zsebtolvajtársaságot

A banda három tagja rovtmultu miskolci bűnöző

(Saját tudósítónktól)

A sátoraljaujhelyi államrendőrség büntügyi osztályának detektívjei március 6-án, kedden, vásár napján sikeresen tettek ártalmatlanná egy bűnszövetkezetet, melynek tagjai a legutóbbi zsebtolvaj társaság soraiból regrutálódtak.

A közelmúltban számos feljelentés érkezett a rendőrségre ismeretlen tettesek ellen, akik a gyanútlan járókelők zsebeit mesteri módon fosztották ki és pedig olyan ügyesen, hogy a vakmerő zsebtolvajokat nem lehetett tetten érni. A detektívek számítottak arra, hogy a szervezett zsebtolvaj társaság a jó zsákmány reményében a keddi vásáron is akcióra lép és éppen ezért fokozott erővel figyelték a gyanús mutatózó egyéneket.

A detektívek munkáját siker koronázta, amennyiben a vásár forga-

tagában tetten érték egy ujhelyi rovtmultu fiatalembert, amint éppen egy vásárló úriasszony 40 P-t tartalmazó pénztárcáját elemelte. A fiatal zsebtolvaj beismerte, hogy több zsebtolvaj társaság tagja. Az ártalmatlanná tett fiatal ember megnevezte bűntársait is, akik valamilyen rovtmultu miskolci lakosok. A detektívek azonnal az állomásra siettek, ahol Nyíri István és Csoma János miskolci fiatal emberek személyében, akik éppen a Miskolc felé induló vonatra akartak felszállni, letartóztatta a társaság tagjait. Ezek vallomása alapján érelyes nyomozás indult meg, amelybe a miskolci rendőrség is bekapcsolódott, a banda negyedik és pedig nőtárgya után, akinek egyelőre sikerült egérutat nyernie.

Az ártalmatlanná tett bűnszövetkezet tagjai ellen megindult az eljárás.

## KÖZGAZDASÁG

### A nagyrozvágyi téli gazdatanfolyam záróünnepélye

(Bodrogközi tudósítónktól)

A bodrogközi gazdaijak ismereteinek bővítésére téli gazdasági tanfolyamokat létesítettek, amelyek egyre nagyobb közkeveltségnek örvendenek. Az idei téli gazdasági tanfolyamot Nagyrozvágyon tartották meg Walton Róbert gazdasági felügyelő

vezetésével s annak záróünnepélye a napokban ment végbe.

A záróünnepélyen a földmivelésügyi minisztériumot Szigeti-Varga László, a vármegyét dr. Misák József főjegyző, a vm. gazdasági felügyelőseget Bertl Ferenc gazd. felügyelő, a vármegyei Gazdasági Egyesületet pedig Engelberth Rezső titkár kép-

viselte. Különös jelentőséget adott az ünnepélynek az a körülmény is, hogy azon báró Sennyey Istvánnal az élén a környék intelligenciája is nagy számban megjelent. A tanfolyamot záró vizsga során a növendékek a gazdaköri közgyűlés lefolyását mutatták be, majd figyelemre méltó előadást tartottak a növelésről, helyes gyermeknevelésről, valamint arról, hogy milyen célok vezessék a gazdát munkájában s mik a kötelességei a községgel és hazájával szemben.

A gazdaijak helyes neveléséről tanuságot tevő tanfolyam nagy jelentőségét a vármegye képviselőiben dr. Misák József vm. főjegyző méltatta, aki lelkesítő beszédében rámutatott arra, hogy a magyar jövő sorsa a magyar faluban dől el s éppen ezért rendkívül fontos, hogy a falvakban megelégedett nép lakjon. Ez pedig csak úgy érhető el, ha a falu népét az életre neveljük, gazdasági ismeretekkel felvértezzük, hogy helyét a mai gazdasági versenyben is megállhassa. Köszönetét fejezte ki báró Láng Boldizsár képviselőnek, aki közismert agilitásával lehetővé tette a tanfolyam létesítését, valamint Bertl Ferenc vm. gazdasági felügyelőnek, aki immár két éve fáradozik azon, hogy a bodrogközi községek fiatal nemzedékei körében a gazdasági ismereteket fejlessze.

Ezután a földmivelésügyi minisztérium képviselője szót a tanfolyam résztvevőire és további kitartó munkára buzdította őket.

A vidék közszerepében álló földesura, báró Sennyey István egy repavágót ajánlott fel a tanfolyam céljára.

A sikeres téli gazdasági tanfolyam megrendezésének főérdeme Janka Péter cigándi ref. lelkészé, de őszinte dicséret illeti a tanfolyam előadóit, dr. Takács László járásvost (közegészségügy), dr. Görcs Sándort (állategészségügy), vitéz Puskás Lajos tanítót (konyhakertészet, gyümölcsészet, szőlészet) és Dancs Lajos tanítót is, aki a számtant, mértant és méhészetet adta elő.

## Budapestre utazók

ne mulasszák el megtekinteni a

## Tokajhegyaljai Bortermelők Pincészövetkezetének

gyönyörű fizethelyiségét

## IV. Mária Valéria-u.

8. szám alatt

ahol a Szövetkezet kiváló tokaji borai izléses palackokban és poharakban kímérve is kaphatók.

— Tűz Sárospatakon és Tolcsván. A napokban Gerhardt Manó sárospataki lakos Attila u. 7. sz. alatti lakásán a kályhából kipattanó szikra szobátüzet okozott, melynek során ágynemű és néhány butordarab elégett. — Ugyancsak belsőtűz pusztított Urbán János tolcsvai lakos házában is, ahol 200 pengős kárt okozott. A tűz oka ismeretlen.

## SPORT

## Első bajnoki mérkőzés: SAC-BTK

(b. s.) Március 4-én, vasárnap a SAC a SMÁVSC csapatával játszott barátságos mérkőzést. A SAC mult-heti NYTVE elleni rossz szereplése után, vasárnapi játékával kellemes benyomást keltett. A csapat már birta az iramot, szép akciók, helyenként szép elgondolások voltak.

A két csapat a következő felállásban állt fel:

SAC: Urbán, Nádassy, Dankay, Báthy, Gombos, Berényi, Kálmán, Kleer, Pavlovits, Pötyi és Komjáthy.

SMÁVSC: Korcsmáros, Geletta, Lévay, Pundzsella, Liscsey, Sebő, Szabados, Gergely II., Gergely I., Dudkevics II. és Moszka.

A SAC szél ellen 9 emberrel a kapus Urbán és Dankay nélkül kezd, amit a Máv kihasznál és Szabados ártatlan labdája az üres kapuba talál, 0:1. Utána bejön kis Urbán és Dankay és a SAC már is ellentámadásba kezd, azonban támadásait nem kíséri szerencse. Sok korner és kapufa lövések mutatják a főlényt, azonban gól csak a féldíő végén esik, amikor is Komjáthy egyenlít, 1:1.

A második féldíőben folytatódik a főlény, de gólt csak 11-esből tud a SAC elérni, amikor is Sebő kézzel fogja a labdát. A 11-est Kleer értékcsíti, 2:1. A 20. percben Báthy tisztára játsza magát és 16-osról jól megeresztett lövése hálót talál, 3:1. Utána szép Pavlovics, Brezovszky, Komjáthy akció, az utóbbi kis Brezovhoz emeli a labdát, aki szép kapás lövésével beállítja a végeredményt 4:1.

Jól játszott a Sacból, a fedezetsor, valamint Pötyi, Dankay, Pavlovics és Kálmán. A Mávból a két hátvéd tünt ki.

A mérkőzést Tóth Elemér vezette.

\*

A SAC 11-én vasárnap d. u. fél 3 órakor játsza le első bajnoki fut-

bal mérkőzését a jó formában lévő Bánszállási Torna Club csapatával. Előreláthatólag nehéz küzdelem lesz, úgy hogy a SAC-nak erősen bele kell fektünie a játékba, hogy a küzdőteret győztesen hagyassa el.

A SAC valószínűleg a következő felállásban fog szerepelni: Urbán, Nádassy, Dankay, Báthy, Gombos, Berényi, Kálmán, Kleer, Nagy Józsi és a két Brezovszky.

Észak őszi bajnokság állása:

	gólarány	pontszám
1. DVTK	39 12	16
2. SBTC	32 8	15
3. PBÜSE	22 15	12
4. SAC	22 22	9
5. DAC	17 20	9
6. PTK	16 25	9
7. SSE	17 20	7
8. MVSC	20 25	6
9. BTK	16 35	4
10. MESE	10 30	3

**Korunk és jövőnk égető kérdései.** A „Zemplén” február 25-iki számában Sátoraljauhelyi tisztí orvosok szomorú adatokat közölt a jövőnk reménye: a gyermekek betegségeiről. Ezzel egyidőben Mádon az állami iskola tantestületi értekezletén Várhelyi Ilona tanítónő alapos tanulmányt olvasott fel „Gyermekidegesség” címen. Éles megfigyelések alapján megállapította, hogy pedagógiai vonatkozásban is micsoda szörnyű következményei vannak agyonhajszolt s lerongyolt korunk legjellegzetesebb kórtünetének: az idegességnek. Példákkal illusztrálta annak különféle fázisait, majd elősorolta a gyógyítás módjait. A rendkívül fontos problémát tárgyaló tanulmány szép és értékes sikert aratott.

## Sátoraljauhely megyei város polgármesterétől.

2,602/1934. szám.

## Pályázati hirdetmény.

A sátoraljauhelyi városi fiú iparostanonciskolánál lemondás folytán ellátatlanul maradt

10 (tiz) közismereti óra ellátására

pályázatot hirdetek.

Az óraadó tanerő a m. kir. Vallás és Közoktatásügyi Miniszter ur 765-1/6-1929. számú rendeletében megállapított óradíjat élvezi.

A pályázóknak legalább az elemi népiskolai tanítói képzésüket kell igazolni, azonban iparostanonciskolai továbbképző tanfolyamot végzett tanítók, valami főiskolai készütségű és megfelelő szakképzettséggel bíró tanerők, *elsősorban pedig állás nélküli okleveles tanárok és tanítók* előnyben részesülnek.

A pályázati kérvényekhez a képesítés igazolásául szolgáló okmányokon kívül állampolgársági, vagy illetőségi bizonyítvány és hatósági erkölcsi bizonyítvány csatolandók.

A kellően felszerelt pályázati kérvények a polgármesteri hivatal iktatójánál legkésőbb 1934. évi március hó 24-ik napjának déli 12 órájáig nyújtandók be.

Sátoraljauhely, 1934. évi március hó 5-én.

Dr. Orbán Kálmán sk.  
polgármester.

**Gyümölcstermelők figyelmébe!** Miután a kereskedők csak a szőlőpermetezés megkezdésének idejére gondoskodnak rézgálic készletekről, a gyümölcsfák télvégi permetezése pedig most esedékes, ezért szükségesnek tartjuk a gyümölcstermelők tudomására hozni azt, hogy április 15-ig a gyárak a magánrendelőket közvetlenül is kiszolgálni kötelesek. Ezidőszerinti ár: 1-24 métermázsás vételnél 49-50 P, 1 mázsásnál kisebb rendelésnél 52 P. Rendelhető a Hángária műtrágya-, kén- és vegyipari R. T.-nál Budapest, V., Árpád u. 8.

**Védekezés a trachoma ellen.** A trachomás betegek száma az utóbbi napokban erősen növekedett. Számos beteg azonban bujkált az orvosi kezelés alól s így nagyban hozzájárult a fertőzés terjesztéséhez. A belügyminiszter a trachoma elleni hathatós védekezés céljából most elrendelte az általános szemvizsgálatot és a trachomás betegek számának pontos megállapítását. Azokat a trachomásokat, akik a kezelés elől bujkálnak, felkutatják és súlyosan megbüntetik.

## M. kir. miskolci VII. csendőrkerületi parancsnokság.

70/1934. tgh. szám.

## Versenytergályási hirdetmény.

A fentirt csendőrkerületi parancsnokságnak alárendelt miskolci, egri és sátoraljauhelyi csendőr osztályparancsnokságok állományába tartozó m. kir. csendőrlégénység részére 1934. évi július hó 1-től kezdődőleg 1935. évi június hó végéig terjedő egy év tartama alatt szükséges egyenruházatnak elkészítésére (konfekcionálására) és pedig:

1. zubbony (posztóból és khaki szövetből);
2. nadrág (posztóból, khaki-, fekete-, fehér- és drapp szövetből);
3. lovaglónadrág posztóból (posztófolttal, vagy bőrfolttal);
4. köpeny;
5. ujjasvállgallér és végül
6. mente.

Az egyenruházat szigorúan minden egyes egyén testméretének megfelelően és a meglévő hiteles minták, valamint az Öltözeti és Felszerelési Szabályzat előírásai szerinti kivitelben készítendő.

Az Ajánlati-, Munka- és Szerződési Feltételek minden csendőrtiszti parancsnokságnál betekinthetők, azonkívül az ajánlati mintával együtt a m. kir. miskolci VII. csendőrkerületi parancsnokság törzsgazdasági hivatalában, valamint a m. kir. egri és a sátoraljauhelyi csendőr osztályparancsnokságok gazdasági hivatalaiban ármegítetés nélkül megszereshetők.

A minta egyenruhadarabok a m. kir. miskolci VII. csendőrkerületi parancsnokság törzsgazdasági hivatalában a hivatalos órák alatt (8-14 óráig) ajánlattevőknek megtekintésre rendelkezésre állanak.

Pályázhatnak kisiparos szabómesterek egyenként, vagy többen társulva, kisipari szabószövetkezetek, továbbá egyenruházatot készítő üzemek.

Pályázhatni rendszerint egy, vagy több csendőrosztály, esetleg az egész csendőrkerület állományába tartozó csendőrlégénység fentebb felsorolt összes egyenruházatának elkészítésére.

A csak egyes egyenruházati cikkek készítésére vonatkozó ajánlatok figyelembe nem vehetők.

Az elkészítendő szükségletet az a mennyiség képezi, amelyet a csendőrlégénység mindenkor félévenként igényel.

Csak szabályszerűen kiállított, cégjegyzékszámú aláírt, pecséttel lezárt, sértetlen borítékba elhelyezett, kellően megcímezett és közvetlenül, vagy posta útján az előírt ideig beadott ajánlatok fogadhatók el és vétetnek tárgyalás alá.

Az ajánlat borítékára „A m. kir. miskolci VII. csendőrkerületi parancsnokságnak Miskolc. Ajánlat a 70/tgh. 1934. számú versenytergályási hirdetményben kiírt csendőrlégénységi egyenruházat elkészítésére” címmel látandó el.

Az ajánlatokat a m. kir. miskolci VII. csendőrkerületi parancsnokság törzsgazdasági hivatalához 1934. évi április hó 18-án délelőtti 11 óráig kell legkésőbb benyújtani.

Bánatpénzt letenni nem kell.

Az ajánlatok a m. kir. miskolci VII. csendőrkerületi parancsnokság törzsgazdasági hivatalában 1934. évi április hó 18-án déli 12 órakor fognak felbontatni, amikor az ajánlattevők, vagy igazolt képviselőik jelen lehetnek.

Az ajánlattevők ajánlataikkal az azok fölötti határozat hozatalig, legkésőbb 1934. évi május hó 18-ig, illetve azok, kiknek ajánlata elfogadott, végleges kötelezettségben maradnak.

Azon ajánlattevők, kik az alulírt csendőrkerületi parancsnoksággal üzleti összeköttetésben még nem voltak, illetve előtte ismeretlenek, tartoznak szállítóképességüket és megbízhatóságukat kereskedelmi és iparkamarai bizonylattal — mely egy hónál régebb keletű nem lehet — igazolni.

Vállalkozó az általa elkészített és kiszállított egyenruházattal a csendőrlégénység által történő átvételig szavatosságban marad.

Ajánlatnyertes tartozik a szükséges biztosítékot letenni.

Az odaitétel felett véglegesen döntő Belügyminiszter fenntartja azt a jogát, hogy a beérkezett ajánlatok között, az árakra való tekintet nélkül szabadon választhasson. Ajánlattevők egyike sem követelheti, hogy a hirdetett egyenruházat készítése neki ítéltsék oda.

Kelt Miskolc, 1934. évi március hó 2-án.

A m. kir. miskolci VII. csendőrkerületi parancsnokság.

Szerkesztőség.  
Vár  
Telefon: 109.

## HETI S

Megnyugodhat-e a csiusi emlékezők, neplések után, mi szoruján s az Ad lesz magyar, aki velünk együtt? kavart fájdalmas csiusi ünnepek, tott rabmagyarok hozza felénk a b magyarokét, akik utjára szemükbe á — akik szomorú ben, ahol egykor volt, s ahol rabsá hetetlenül tartja éves magyar m emléke — nem t

Elhallgat-e a s lékeitől felzaklató ajkunkról a kinlő hat-e ökölbe fog neplések után, ha Nem nyughatur lejtethünk!

S ne is felejt rájuk az élőkre, e kezéssel, mint a szabadságharc h vissza.

Gondoljunk re tilthatták az ür velünk érzett, le volt Március Idu

A három korm pos római tanác azt mutatják, h dekelt országok az egész Európá kíséri az esemén bős Gyula minis leges tárgyalások fél órán át tárgy amikor is kialak tes tárgyalások tések szerint a h pontjában a má lini-féle terv var leg a stresai kó det akart terem gazdasági életéb

Hóman Bálin vényjavaslata e szolgálja, hogy nemzeti jellegű a magyar ifjusá zeti műveltségnekében a törvé tisztítani a köz sok olyan elem foku oktatásunk daluvá tették é csak a mult t immár feleslegé nak tekinthetür szempontjaival iskolai törvényj kor fokozott g világnyelvek o heltség mutatko lák tananyagáb miségi pályák